

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Maçonnerie Bastion du Roy	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-150220/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE520-15-0220	<b>Date</b> 2014-07-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-008-15996	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-4-37045 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-11</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Rochette, Jean	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2834 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-150220/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm008

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE520-15-0220

File No. - N° du dossier

QCM-4-37045

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Please become aware of the document of one (1) page named "ADDENDA 2 / ADDENDUM 2" attached to this amendment.

## **ADDENDA 2 / ADDENDUM 2**

Tous les soumissionnaires doivent prendre connaissance des précisions, additions ou modifications suivantes indiquées dans le présent addenda, lequel fait partie intégrante des plans et devis. Cet addenda comprend 1 page de texte. / All tenderers shall peruse the precisions, additional information and modifications provided in this Addendum; the additional information and this Addendum become integral part of the plans and specifications. This Addendum includes 1 page of text.

### **STRUCTURE**

#### **1. Généralités / General**

- a) Les arbustes de petites dimensions qui nuisent aux travaux de réfection de l'assise de la partie inclinée du mur pourront être enlevés. / *Small-sized shrubs may be removed where they hinder repair work on the foundation (course) of the sloping portion of the wall.*
- b) L'ensemble des travaux doit être complété dans un délai de réalisation de 20 semaines. Si la température n'est pas favorable pour respecter les plages de température permises pour la réalisation des travaux, ceux-ci devront être reportés au printemps 2015 lorsque les conditions climatiques le permettront. / *The entire work shall be finalised within a twenty (20) week timeframe. Should weather conditions be unfavourable and prevent compliance with temperature ranges required for carrying out the work, work will be postponed to the Spring of 2015 when weather conditions permit.*

#### **2. Réf. : 04 03 42 (Devis technique) / Ref.: 04 03 42 (Specifications)**

- a) Article 2.4.2 : il est essentiel que les faces non exposées des pierres aient une surface rugueuse. La méthode utilisée pour produire cette rugosité peut être autre que le bouchardage, mais elle devra être soumise pour approbation avant taillage. / *Article 2.4.2: It is essential that the unexposed faces of stones display a rough surface. The roughening method used to produce the required surface needs not be bush hammering but shall be submitted to approval before stone-cutting.*

#### **3. Réf. : 31 04 31 (Devis technique) / Ref. : 31 04 31 (Specifications)**

- a) Article 1.3.2 : dans le cadre du présent projet, il n'y a pas de soutien temporaire d'excavation prévu. / *Article 1.3.2: In this project there is no need for the provision of temporary excavation support.*

#### **4. Réf. : 31 23 33.01 (Devis technique) / Ref. : 31 23 33 01 (Specifications)**

- a) Article 1.6.1 : le rapport d'analyse et de caractérisation des sols est disponible via le site d'appel d'offres. / *Article 1.6.1: The soil analysis and characterization report will be available via the on-line tendering service.*